

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 28 (1971)
Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per A 40-15

17. SEP. 1971

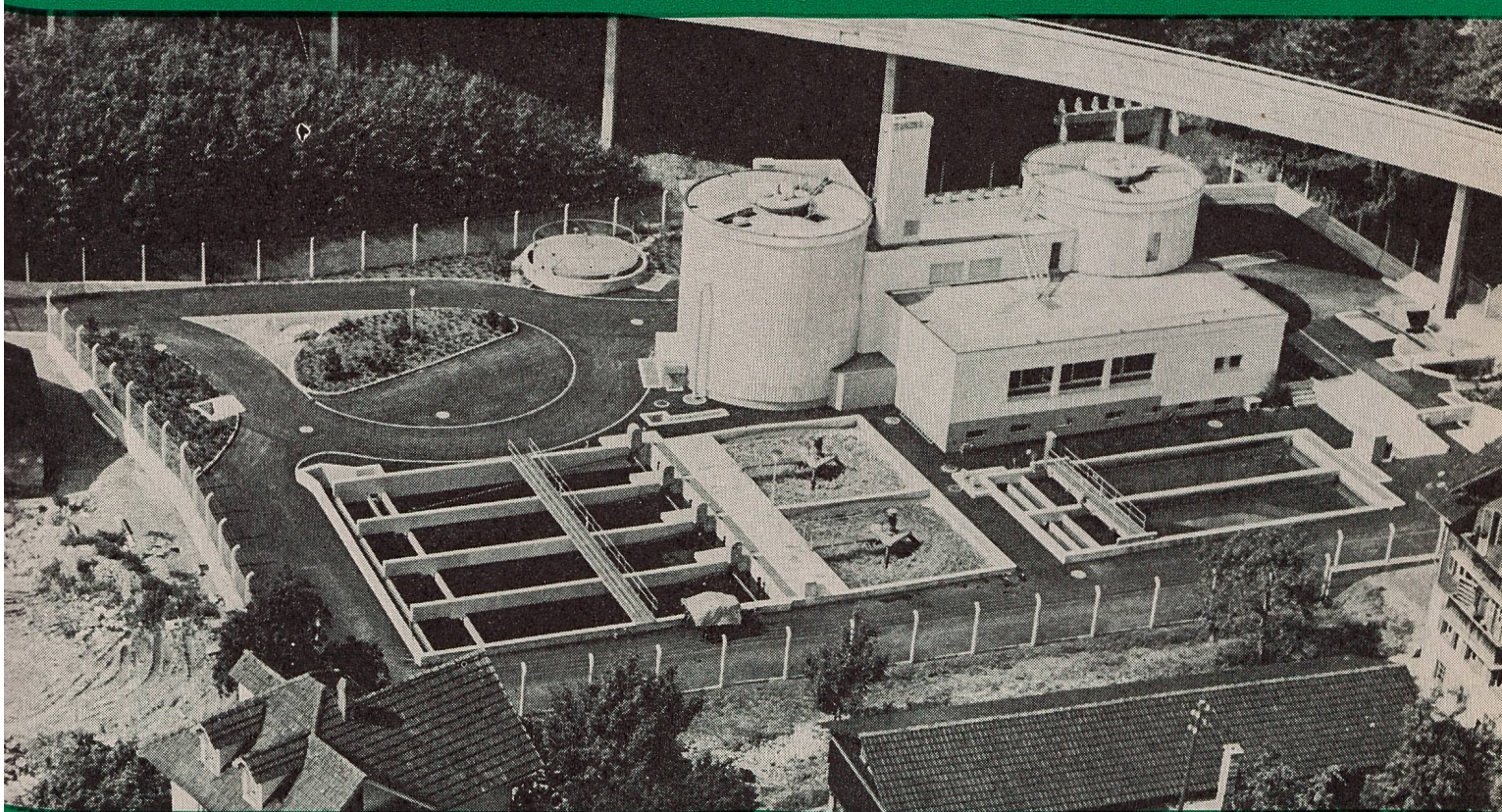
7 B 8

plan



4 1971
28. Jahrgang

Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung,
Wasserversorgung, Abwasserreinigung, Kehrlichtbeseitigung,
Lufthygiene und Lärmbekämpfung



ARA Hergiswil (7000 EGW) 2 BSK-Turbinen \varnothing 1500 mm mit Schlammrückführung

BSK - Belüftungstechnik

wurde bereits in ca. 500 Kläranlagen des In- und Auslandes
mit Erfolg angewendet. Zum Einsatz gelangten dabei
über 800 BSK-Turbinen

BSK - Belüftungssystem

garantiert eine Senkung der Bau- und Betriebskosten
und eine einwandfreie Ablaufqualität

Ausführliche Informationen

NORM AMC AG, Buochs-Ennetbürgen
Telefon 041 64 22 64/66, Telex: 78 451 norm ch

HAIGH MAZERATOREN

**für die
Zerkleinerungstechnik**

Textilien, Gummi, Plastik und
Papiere können zerkleinert
werden.

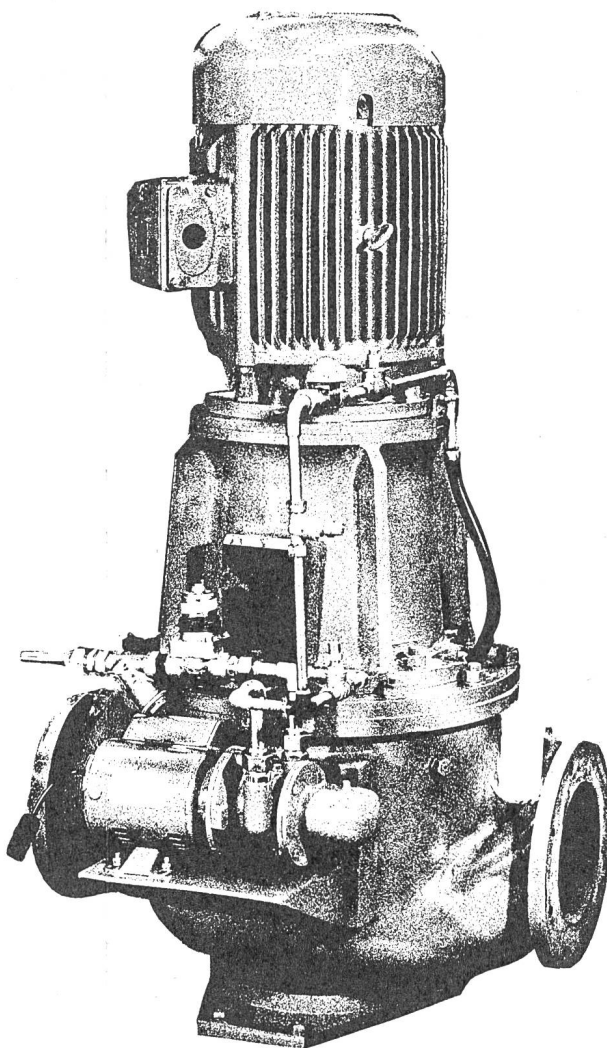
Haigh-Mazeratoren machen
Abfall und Abwasserschlämme
pumpfähig.



Haigh-Mazeratoren können
auch als automatische Rechen-
geräte verwendet werden,
welche das Rechengut zurück-
behalten und nachher
zerkleinern.



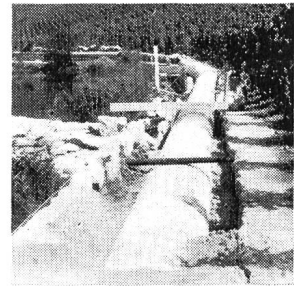
Das Sortiment der Haigh-
Maschinen umfasst eine
Auswahl von 5 bis 20 PS und
einer Schlammschichthöhe
von 9 bis 90 m³/h.



PETER SCOTT SHEPHERD

Generalagent der Haigh Engineering (Sales) Co. Ltd.
6300 Zug, Baarerstrasse 57 Telefon: 042/21 44 66

Ihre Sicherheit: Die Qualität und der Service* somo (Rohre und Formstücke aus Kunststoff)

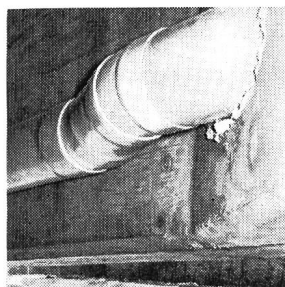
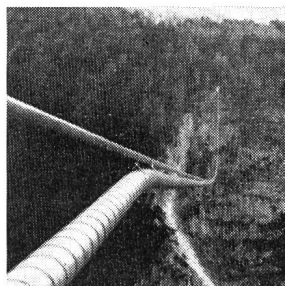


Kanalisation im Wallis

Wasserleitung
Wallis: Soussillon-Niouc



Kanalisation
Schwyz: Rothenturm



Ablauf
Autobahn Vengeron

Die somo-Druckleitungen aus Hart-PVC und PE, sind ein ideales Material für Leitungen sei es für

- Trink-oder Industrierwasserleitungen
 - Zuführungen zu Baustellen
 - Unterwasserleitungen
 - Beregnung und Bewässerung
 - Milchtransport sowie für Wein und andere flüssige Nahrungsmittel
 - Rohr-Installation von Schwimmbädern
 - Industrielle Anlagen
 - hängende oder in Galerien verlegte Leitungen
- lieferbar in Dimensionen bis 600 mm Ø und für Betriebsdrücke von 2,5 bis 16 atü. Das geringe Gewicht der Materialien erleichtert Handhabung und Montage und erlaubt somit eine Reduktion des Arbeitsaufwandes. Die glatten Innenwände und der grosse Widerstand gegen Korrosion, Abnützung und Verkrustung bürgen für ein tadelloses und dauerhaftes Funktionieren.

* Die Leistungen des technischen Dienstes somo erstrecken sich auf Projektierungen, Ratschläge, Baubeginn, Ueberwachung und Kontrolle. Sie bedeuten Wirksamkeit, Ertrag und Sicherheit.



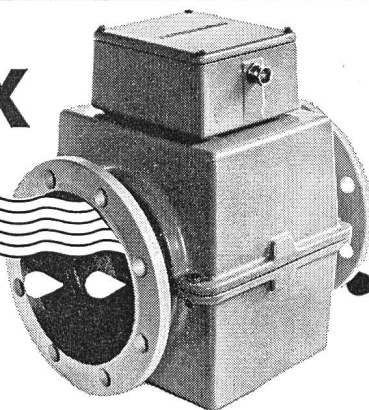
somo

SOMO S.A. Productions plastiques – Kunststoffwerk
7-15, rue des Caroubiers, 1211 GENÈVE 24, téléphone 022/43 86 00, télex 23195

Altoflux



induktiver
Durchfluss-Mengenmesser
NW 2 — 2000 und grösser



Generalvertretung für die
ganze Schweiz:



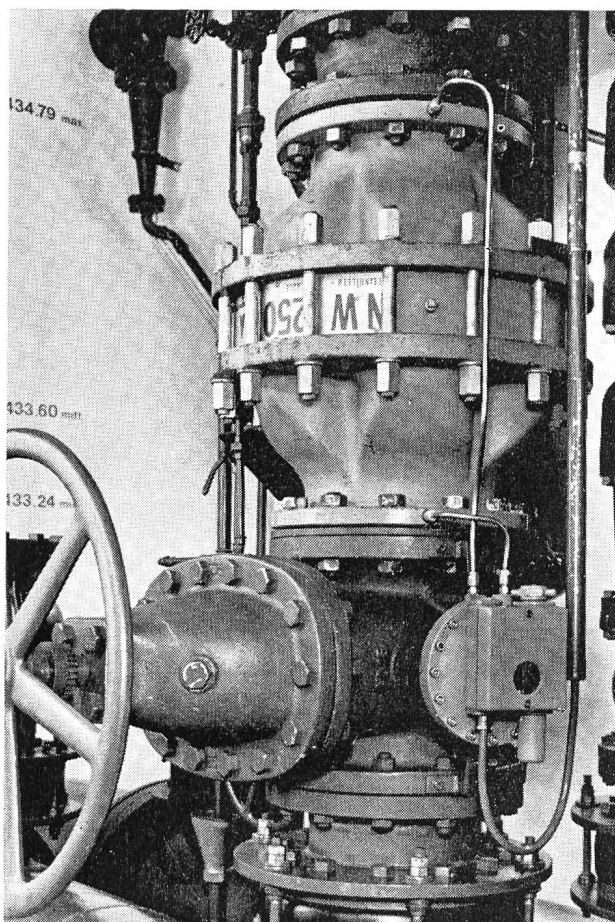
Ingenieurbureau
Willi Vögtlin
Aktiengesellschaft
4000 Basel 3
Tel. 061 - 25 70 08

Kehrichtabfuhr mit *Colectomatic*

- Ein Originalprodukt der Heil & Co., Milwaukee USA
- Lieferbar mit 12-, 15-, 19-m³-Aufbau
- Günstiger Ankaufspreis
- Für Kehrichteimer, Normcontainer, Sperrgut



CONTENA LTD
Industriestrasse
8108 Dällikon-Zürich
Telefon 051 71 53 53



stop silent®

Rückflussverhinderer für Industrie
Wasserversorgung
Kompressoren
Vakuum und Belüftung

Spezialausführung nach Bedarf der
Apparatebaukonstrukteure

Verlangen Sie unseren Besuch

Steinhilber & Schüle

Technisches Büro und Auskunft:
Güterstrasse 199, Telefon 061 35 32 30
CH - 4053 Basel/ Schweiz